

M.O., 2003-013**Order of the Minister of Natural Resources,
Wildlife and Parks and of the Minister for Forests,
Wildlife and Parks dated 2 July 2003**

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

CONCERNING the Lavigne Controlled Zone

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES, WILDLIFE AND PARKS AND OF THE MINISTER FOR FORESTS, WILDLIFE AND PARKS,

GIVEN that the Lavigne Controlled Zone was established in accordance with section 81.2 of the Wild-life Conservation Act (R.S.Q., c. C-61), by the Regulation respecting the Lavigne Controlled Zone (R.R.Q., 1981, c. C-61, r.125) and replaced by Order of the Minister responsible for Wildlife and Parks number 2000-14 dated May 4, 2000;

GIVEN that the Wild-life Conservation Act has been replaced by the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1);

GIVEN that under section 186 of the Act respecting the conservation and development of wildlife every provision of a regulation, order in council or order made by the Government under the Wild-life Conservation Act continues to be in force to the extent that it is consistent with that Act;

GIVEN that under section 184 of that Act the provisions of the Wild-life Conservation Act are replaced by the corresponding provisions of the Act respecting the conservation and development of wildlife;

GIVEN that under section 104 of that Act, the Minister may establish controlled zones on land in the domain of the State for the development, harvesting and conservation of wildlife or a species of wildlife and accessorially, for the practice of recreational activities;

GIVEN that under section 191.1 of that Act regulations made by the Government under section 104 of that Act before January 1, 1987, continue to be in force until, as of June 17, 1998, they are replaced or repealed by an order of the Minister;

CONSIDERING that it is expedient to alter the territory of the Lavigne Controlled Zone;

CONSIDERING that it is expedient to replace the Order of the Minister responsible for Wildlife and Parks number 2000-14 dated May 4, 2000;

ORDER that :

The territory, whose boundaries are shown on the map appended to the present order, be established as a controlled hunting and fishing zone designated by the name of "Lavigne Controlled Zone";

This Order be substituted for the Order of the Minister responsible for Wildlife and Parks number 2000-14 dated May 4, 2000;

The present ministerial order takes effect on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 2 July 2003

SAM HAMAD,
*Minister of Natural Resources,
Wildlife and Parks*

PIERRE CORBEIL,
*Minister for Forests,
Wildlife and Parks*

SCHEDULE

